

СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ
О ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ И КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Правительство Удмуртской Республики и Правительство Ленинградской области, в дальнейшем именуемые "Стороны", сознавая важное значение торгово-экономических связей, научно-технического и культурного сотрудничества, создания благоприятных условий для развития отношений между хозяйствующими и иными субъектами обоих регионов, согласились о следующем:

СТАТЬЯ 1. Стороны принимают на себя обязательства создавать необходимые условия для сохранения имеющихся и развития новых экономических и иных связей между организациями и учреждениями обоих регионов на основе партнерства и взаимной выгоды.

СТАТЬЯ 2. Стороны будут содействовать сотрудничеству в области промышленного и сельскохозяйственного производства, развития транспорта, связи, сферы услуг и других отраслей экономики, рационального использования природных ресурсов и охраны окружающей среды.

СТАТЬЯ 3. Стороны принимают на себя обязательства всемерно содействовать развитию межрегиональных контактов, в том числе в сфере науки, культуры, подготовки кадров, здравоохранения, спорта и туризма.

СТАТЬЯ 4. Стороны будут способствовать созданию и функционированию совместных предприятий и производств, проведению работы по организации совместного инвестирования объектов, представляющих взаимный интерес.

СТАТЬЯ 5. Стороны согласились осуществлять взаимоотношения на основе соответствующих договоров, соглашений или протоколов, заключаемых между органами государственной власти, местного самоуправления, учреждениями и хозяйствующими субъектами, которые несут полную ответственность за выполнение обязательств в рамках своей компетенции.

СТАТЬЯ 6. Стороны считают, что в осуществлении сотрудничества могут участвовать предприятия и организации, расположенные на территории регионов независимо от их ведомственной подчиненности и форм собственности.

СТАТЬЯ 7. Стороны содействуют организации взаимных поставок продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления, сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия.

СТАТЬЯ 8. Стороны совместно рассматривают возникающие в процессе реализации Соглашения проблемы и принимают меры к их решению.

СТАТЬЯ 9. Для координации работ по выполнению настоящего Соглашения Стороны могут создавать свои представительства или назначать представителей в городах Ижевске и Санкт-Петербурге.

СТАТЬЯ 10. Стороны организуют информационный обмен на уровне соответствующих служб.

СТАТЬЯ 11. Любые изменения и дополнения к настоящему Соглашению должны быть документально оформлены, иметь подписи и печати Сторон.

СТАТЬЯ 12. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания, и заключается на неопределенный срок. Каждая Сторона вправе расторгнуть настоящее Соглашение, письменно уведомив об этом другую Сторону. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 3 месяцев с момента получения такого уведомления.

СТАТЬЯ 13. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой Стороны.

от Правительства
Ленинградской области

Первый вице-губернатор,
Заместитель председателя
правительства Ленинградской
области

В. Климов

24 февраля 1994



От Правительства
Удмуртской Республики

Заместитель Председателя
Правительства Удмуртской
Республики

А.Г. Злобин

